



دفتر مقام معظم رهبری

www.leader.ir

La réponse du Guide suprême, au Président Rouhani, au sujet du processus des négociations nucléaires - 24 /Nov/ 2013

Dans sa réponse à la lettre du Président Rouhani au sujet des discussions sur le nucléaire, l'Ayatollah Khamenei, Guide suprême de la révolution, a remercié les membres de l'équipe chargée de ces discussions et a déclaré que sans aucun doute, l'aide de Dieu, les prières et l'appui du peuple avaient contribué à cette réussite et que les responsables devaient toujours avoir comme critère la résistance aux exigences irrationnelles (des ennemis).

Voici d'abord, dans les lignes qui suivent, la lettre du Président Rouhani au Guide suprême de la Révolution islamique :

" Au nom de Dieu clément et miséricordieux

Au Guide suprême de la révolution islamique
l'honorable Ayatollah Khamenei (que Dieu prolonge son existence),
avec mes salutations distinguées

Je remercie Dieu le Tout puissant, parce que les enfants de la révolution, forts de leur zèle révolutionnaire, ont réussi, aux premiers mois du gouvernement « de sagesse et d'espoir », à prouver au niveau international, la justesse des exigences de la nation iranienne, au sujet de l'affaire nucléaire et cela, au travers des négociations difficiles et compliquées, et ont su franchir un premier pas pour que les droits nucléaires du peuple iranien dont le droit à l'enrichissement soient reconnus, par les puissances mondiales, celles qui, des années durant, s'acharnaient à les nier, et parce qu'ils ont permis que la voie soit ouverte désormais, pour franchir des pas suivants, encore plus importants, dans la sauvegarde des progrès technologiques et économiques du pays.

La réussite obtenue dans ces négociations prouve qu'en respectant les principes et les lignes rouges du régime islamique, en présentant de façon logique et argumentée, les positions de l'Iran et du peuple iranien à l'opinion internationale, il était possible d'appeler les grandes puissances au respect des droits de la nation iranienne et de franchir avec fermeté, de nouvelles étapes dans le sens d'un règlement définitif des différends.

Sans aucun doute, nous devons cette réussite aux conseils du Guide suprême de la Révolution et au soutien assidu du peuple, et la poursuite des discussions exigent la continuité de vos conseils et du soutien du peuple honorable et patient d'Iran.

Les résultats des premières discussions sont la reconnaissance officielle des droits nucléaires de l'Iran, la garantie de la préservation des acquis des scientifiques de notre chère patrie, l'arrêt des sanctions injustes avec la suspension des pressions illégales et unilatérales ainsi que la déstructuration du système de sanctions en cours. Suite à cette initiative de l'Iran islamique et grâce à la persévérance de la grande nation iranienne, les grandes puissances ont réalisé que les sanctions et les pressions n'aboutiraient à rien et que l'entente ne s'obtiendrait qu'à travers le respect mutuel et un dialogue qui assure la dignité des participants, comme l'avait d'ailleurs annoncé la partie iranienne dès le début, et c'est une question que l'autre partie a comprise, malheureusement, avec un certain retard.

Cet accord s'avèrera certes, dans le sens des intérêts de tous les pays de la région et en faveur de la paix et du progrès mondial, suivant une approche gagnant-gagnant.

À l'occasion de cette réussite, je présente mes félicitations au Guide suprême que je remercie pour ses conseils, et je



tiens à remercier la grande nation iranienne pour son soutien. Je rends également hommage à la mémoire des martyrs des centres nucléaires. Je répète encore une fois les promesses du gouvernement de servir le peuple et demande à Son Excellence et au peuple de nous aider par leurs prières.

Hassan Rouhani
Téhéran, le 24 novembre 2013 "

Et voici le texte de la réponse du Guide suprême :

" Au nom de Dieu

Monsieur le Président,

L'obtention de cette réussite telle que vous avez décrite mérite notre remerciement et notre gratitude à l'équipe diplomatique chargée des discussions sur le nucléaire et aux autres responsables, et pourra fournir la base de sages mesures dans le futur. Sans aucun doute, l'aide de Dieu, les prières et l'appui du peuple ont contribué à cette réussite et elles contribueront aux prochaines réussites, incha-Allah.

Les responsables de ce secteur doivent toujours avoir comme critère la résistance aux exigences irrationnelles et ce sera le cas aussi dans l'avenir, incha-Allah.

Sayed Ali Khamenei
Le 24 novembre 2013 "